

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE  
NA REALIZÁCIU VEREJNOPROSPEŠNÝCH SLUŽIEB  
ALEBO VEREJNOPROSPEŠNÝCH ÚČELOV  
č. 3 /DŠK/2012**

**DNV ŠPORT, s.r.o.**

so sídlom: Istrijská 6, 84107 Bratislava

**korešpondenčná adresa:** Novoveská 17, 843 10, Bratislava

zastúpená konateľom: Andreiom Kiszalom

IČO: 35919264

DIČ: 2021971028

(ďalej len *poskytovateľ*)

na jednej strane

a

**Futbalový klub Lokomotíva Devínska Nová Ves**

so sídlom: Vápencová 34, 84108 Bratislava

zastúpený: Františkom Hupkom

IČO: 30811465

DIČ: 2021392791

(ďalej len *prijímateľ*)

na druhej strane

sa dohodli,

že v zmysle zákona NR SR o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších zmien a doplnkov a všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava Devínska Nová Ves č. 2 /2006 zo dňa 15. mája 2006 o poskytovaní dotácií právnickým osobám alebo fyzickým osobám – podnikateľom, ktorých zriaďovateľom nie je mestská časť, z rozpočtu a finančných fondov mestskej časti.

uzatvárajú túto zmluvu:

**Článok 1  
Predmet zmluvy**

1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na implementáciu projektu:

**„Miestne, regionálne a medzinárodné súťaže v roku 2012“**

(ďalej len *projekt*)

1.2 Prijímateľovi bude poskytnutý nenávratný finančný príspevok za podmienok a s lehotami ustanovenými v tejto zmluve, ktorú tvoria osobitné podmienky (ďalej len „osobitné podmienky“) a prílohy, a v súlade s ustanoveniami VZN MČ DNV č. 2/2006 o poskytovaní dotácií..., o ktorých prijímateľ týmto vyhlasuje, že ich berie na vedomie a prijíma.

1.3 Prijímateľ prijíma nenávratnú finančnú dotáciu a zaväzuje sa realizovať projekt na vlastnú zodpovednosť.

## Článok 2 Trvanie realizácie

- 2.1 Táto zmluva nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jej podpise druhou zmluvnou stranou.
- 2.2 Implementácia projektu sa začína: „**v deň nasledujúci po dni, v ktorom podpíše posledná z oboch strán**“.
- 2.3 Obdobie na implementáciu projektu a poskytnutie dotácie je hospodársky rok 2012 (od 1. 1. do 30.11. 2012)

## Článok 3 Financovanie projektu

- 3.1 Ako je ustanovené v rozpočte projektu, celkové oprávnené náklady projektu sa odhadujú **na 42 500,- eur.**
- 3.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude financovať najviac **41,18 %, t.j. 17 500,- eur,-, eur** tak, ako to schválila Miestna rada Mestskej časti Bratislava Devínska Nová Ves svojím uznesením zo dňa 31. 01. 2012.

0

## Článok 4 Platobné mechanizmy a vyúčtovanie

- 4.1 Platby sa realizujú vo výške ¼ priznanej dotácie štvrťročne.
- 4.2 Záverečná správa a celkové vyúčtovanie dotácie musia byť vypracované v dvoch kópiách a predložené do 30 kalendárnych dní po ich použití, najneskôr do 30. novembra 2012. Zúčtovanie dotácie za daný kalendárny rok je prijímateľ povinný predložiť najneskôr do 30. novembra 2012.

## Článok 5 Kontrola

- 5.1. Poverení zamestnanci poskytovateľa sú oprávnení kedykoľvek vykonať u prijímateľa kontrolu všetkých obchodných dokumentov, ktoré súvisia so schválenou dotáciou, ako aj vecnú kontrolu realizácie projektu. Oprávnení zamestnanci poskytovateľa majú počas trvania a realizácie schváleného projektu a 3 roky po skončení realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým obchodným dokumentom prijímateľa, súvisiacich s výdavkami na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný počas tejto doby umožniť oprávneným zamestnancom poskytovateľa prístup k obchodným dokumentom, týkajúcich sa projektu a dotácie.
- 5.2. Prijímateľ je povinný pri kontrole vykonávanej oprávnenými zamestnancami poskytovateľa predložiť originály dokumentov (napr. doklady preukazujúce fyzický súlad projektu, účtovné a finančné doklady a pod.).
- 5.3. Prijímateľ je povinný poskytovať požadované informácie oprávneným zamestnancom poskytovateľa, dokladovať svoju činnosť a umožniť vstup oprávneným zamestnancom poskytovateľa do objektov a na pozemky súvisiace s projektom za účelom kontroly plnenia tejto zmluvy.

## Článok 6 Zmeny a dodatky

6.1 Akékoľvek zmeny a dodatky zmluvy, účelu využitia projektu, financovania musia mať písomnú formu dodatku a musia byť schválené oboma zmluvnými stranami.

## Článok 7 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nevýhodných podmienok.
- 7.2. Náležitosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami obchodného zákonníka.
- 7.3 Vypracované v Bratislave v štyroch origináloch, z ktorých dva originály obdrží poskytovateľ a dva prijímateľ.

Za prijímateľa

Za poskytovateľa:

Podpis:.....

Podpis:.....

dňa:

dňa :